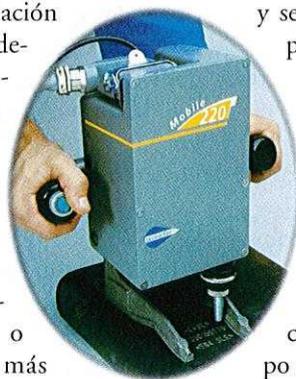


NUEVA MÁQUINA PORTÁTIL POR MICROPERCUSIÓN

La empresa Technifor S.A, especializada en la fabricación de máquinas de marcado industrial, lanza la Mobile 220, una máquina portátil de marcado por micropercusión que permite obtener un huecograbado rápido e indeleble en todo tipo de materiales, desde el plástico hasta los aceros más duros. Su bajo peso y manejabilidad hacen posible un marcado preciso y eficaz en cualquier posición (y en todo tipo de formas) sin importar el estado de la superficie.

Su sistema de apoyo polivalente alrededor de la ventana de marcado le concede gran estabilidad de funcionamiento, sin vibraciones. Un doble nivel de regulación preciso y rápido

del estilete con relación a la pieza que se desea marcar así como la variedad de las puntas de estiletos que permiten marcar en formas tanto planas como circulares, y en superficies brutas o mecanizadas. Lo más sorprendente es su alto nivel de prestaciones al ser una máquina móvil: la velocidad del marcado puede alcanzar los cinco caracteres por segundo en modalidad neumática, la altura de caracteres es ajustable



y se pueden marcar hasta 90 líneas por ficha de marcado.

La composición del marcado se efectúa con un *software* que define el tipo de texto, las diferentes fuentes (trazo continuo, punto por punto o OCR-A, OCR-B) así como la inserción de logotipos. El mando electrónico gestiona el conjunto de las variables en tiempo real, principalmente para permitir el incremento de números de partidas, la introducción de la hora y la codificación de equipos o de horas.

Esta empresa presentó la máquina en la Ferroforma en Bilbao así como en Maquitech en Barcelona ■

CH2M HILL

Tanto en los EE.UU. como en el resto del mundo, CH2M HILL ha satisfecho las necesidades de sus clientes en Ingeniería avanzada, desarrollo de proyectos y finanzas. Es reconocida por las prestaciones de servicios de diseño integrado, gestión de programas, Ingeniería de procesos, gestión de construcción, medioambiente, agua y operaciones. Fundada por Cornell, Howland, Hayes, Merryfield y Hill (de los que deriva su nombre), ha celebrado sus 54 años de estar aportando (tanto a Organismos públicos como a la industria privada) una tecnología innovadora combinada con un servicio profesional y entusiasta.

La labor realizada en sus principales sectores de competencia dedicados a la Ingeniería de transporte, agua y medio ambiente le ha condu-

cido a situarse en la clasificación de *Engineering News Record* (ENR, abril 2000), alcanzando el 6º puesto entre las empresas de diseño mayores de los EE.UU. y como la 8ª en el sector Transporte.

En España cuenta con más de 500 empleados que trabajan en diversos proyectos relacionados con el medio ambiente, el transporte y las comunicaciones.

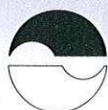
Su oficina principal en Madrid está situada a diez minutos de las oficinas de Aena en el Aeropuerto Internacional de Madrid-Barajas. Esta proximidad de la oficina principal con la oficina propuesta para el proyecto y las oficinas del cliente estimulará una comunicación más directa y la mejor coordinación durante todo el desarrollo del proyecto.

Su experiencia incluye haber colaborado con éxito con Aena en 12 aeropuertos nacionales, incluyendo el

de Madrid-Barajas. Estos proyectos le han proporcionado una relación de trabajo con personal clave y buena comprensión de los procedimientos y necesidades de Aena.

Todas sus oficinas están conectadas mediante redes WAN (*Wide Area Network*) y área local (LAN, *Local Area Network*), Internet, correo electrónico, correo de voz e Intranet. Sus posibilidades de producción gráfica e informática incluyen Intergraph y AutoCAD, estaciones de trabajo CAE/CAD, microordenadores y ordenadores personales, dispositivos electrónicos de salida, incluyendo trazadores de color de gran tamaño, escáneres electrónicos y sistemas de edición en pantalla. Estos sistemas integrados permiten ofrecer una gama completa de servicios rápida y eficazmente, y a un costo muy adecuado.

Durante los últimos 15 años, CH2M HILL ha completado más de 450 proyectos de planificación, Ingeniería y medio ambiente relacionados con los aeropuertos a lo largo y ancho de los EE.UU. ■



EURO CHLOR
REPRESENTING THE CHLOR-ALKALI INDUSTRY

EL CLORO EN PERSPECTIVA

El cloro en la Naturaleza

El cloro es uno de los elementos más comunes de la naturaleza. Está presente en plantas, animales y en forma de sal constituye el 2,9% de los océanos y el 0,045% de la corteza terrestre.

Fuentes naturales de los compuestos organo-clorados son los océanos, los fuegos forestales, los volcanes y los organismos vivientes (bacterias, hongos, plantas y organismos marinos como las algas).

Es el décimo elemento más abundante de los 15 que componen el 99,5% del cuerpo humano. Los compuestos clorados se encuentran en nuestra sangre, piel y dientes, y, como ácido clorhídrico, se encuentra en nuestro sistema digestivo.

El cloro está presente en muchos momentos de nuestra vida y en numerosos campos industriales de todo tipo. Consideremos algunos.

Sanidad

- El 85% de las medicinas (incluyendo un gran número que salvan vidas) se fabrican gracias a la química de este elemento.

- La cloración se aplica en la purificación final del 98% del agua potable de los países de Europa Occidental. En todo el mundo, las enfermedades que se transmiten por medio del agua, matan a 15 millones de personas cada año.

- El 25% de los aparatos médicos contienen cloro, entre los que se encuentran el gota a gota intravenoso, las bolsas de sangre, tubos y embalajes esterilizados, prótesis, catéteres para el corazón y películas de rayos X.

- Se emplea en la higiene doméstica (lejía), en desinfectantes y antisépticos para combatir una gran variedad de microbios que afectan hogares y lugares públicos.

Seguridad pública

- Descontaminación de conducciones de agua afectadas por desastres naturales, como inundaciones, tornados y terremotos.

- Equipos de protección, entre los que se encuentran cascos, viseras protectoras y chalecos a prueba de bala, se fabrican con materiales derivados.

- Los equipos de comunicación y sus componentes, (incluyendo radios, teléfonos y microprocesadores) que se emplean para los servicios de emergencia, se fabrican con materiales que lo tienen como elemento de base.

- Fabricación del nylon para los cinturones de seguridad y en los *airbags* de vehículos.

Calidad de vida

- El 96% de los productos químicos que se utilizan para la protección de las cosechas, se basan en la industria del cloro.

- Muchas actividades relacionadas con el ocio dependen de artículos fabricados con él como pelotas de fútbol, tiendas de campaña, vestidos impermeables, tablas de *surf*, raquetas de tenis, esquís y juguetes.

- En Construcción, su química es necesaria para la fabricación de marcos de ventanas, tuberías, hormigón, materiales aislantes, adhesivos, pintura y alfombras.

- Una amplia gama de productos de consumo depende de la industria del cloro, entre ellos cosméticos, lentes de contacto, televisiones y discos compactos.

- Muchos componentes del automóvil también se fabrican con cloro, por ejemplo las tapicerías de vinilo, parachoques y alfombrillas, salpicaderos, ventiladores, tubos y juntas.

Medio Ambiente

Más de un tercio del cloro que se produce en Europa Occidental se re-

cicla y se utiliza de nuevo en las instalaciones de fabricación.

A causa de su toxicidad, los fabricantes se han esforzado en situar las instalaciones de producción y de procesamiento en el mismo emplazamiento, minimizando así el transporte del producto. Solamente el 15% de la producción se transporta a otros usuarios, principalmente por tren.

Las emisiones de mercurio al medio ambiente se han reducido en un 91% desde 1977. El mercurio es un elemento clave en el proceso de fabricación del cloro.

Industria

- El 55% de la producción química europea depende de los compuestos cloro-alcálicos.

- Muchos productos químicos, plásticos y medicamentos, requieren el uso del cloro durante su proceso de fabricación, aunque el compuesto químico no esté en el producto acabado.

- Un tercio del cloro se utiliza en la fabricación de plásticos, como los PVC, utilizados en Construcción, industria del automóvil, industrias eléctrica y electrónica.

- La sosa cáustica es un subproducto vital e importante en la fabricación del cloro. Se emplea en diferentes industrias (por ejemplo, metalúrgica, aluminio, vidrio, jabón, detergente y textil).

Economía

- Unos dos millones de puestos de trabajo en Europa están relacionados con el cloro.

- Las 70 fábricas situadas en 14 países de Europa Occidental, dan trabajo a 42.000 personas.

- El valor de la industria del cloro en la economía europea es superior a los 100.000 millones de ECUs anuales.

- En Europa se producen cada año más de nueve millones de toneladas de cloro elemental. ■



PREMIOS "REY JAIME I"

Estos Premios fueron creados en 1989 en la Comunidad Valenciana por iniciativa de la **Fundación valenciana** de estudios avanzados. Sus objetivos son aunar en estudios e investigación, entidades científicas y empresariales para la promoción de la Investigación y el Desarrollo científico en España.

Los Premios se convocan actualmente en cinco modalidades: Investigación, Economía, Medicina Clínica, Protección del Medio Ambiente y Nuevas Tecnologías y son de carácter anual y de ámbito nacional. La entrega de los Premios se realiza en un solemne acto en la Lonja de los Mercaderes de Valencia bajo la presidencia de la Corona.

En 1995 se creó la **Fundación Premios Rey Jaime I** por el interés de la Generalitat Valenciana y de la Fundación Valenciana de Estudios Avanzados de consolidar y dar mayor soporte a estos Premios.

Bases

1. Los Premios serán concedidos en cada una de las modalidades a aque-

lla persona cuya labor haya sido altamente significativa.

2. La persona que resulte seleccionada en cada uno de estos Premios será galardonada con 12 millones de pesetas, un Diploma y una Medalla conmemorativa. Los Premios serán indivisibles.

3. Los candidatos podrán ser propuestos por investigadores, Universidades, Reales Academias, Colegios Profesionales, Hospitales, Empresas, Fundaciones y personas a quien la Fundación invite.

4. Podrá ser candidato cualquier persona que haya efectuado la mayor parte de su labor profesional en España y tenga su residencia en ella. Los candidatos de años anteriores podrán presentar de nuevo su candidatura actualizando su *currículum vitae*.

No podrán ser candidatos los Patrocinadores de los Premios "Rey Jaime I", los miembros del Patronato y Consejo Asesor de la **Fundación Valenciana de Estudios Avanzados**.

5. La propuesta de candidatos se hará mediante impreso formal, facilitado por esta Fundación, que deben complementar y enviar por correo o fax a

la **Fundación Premios Rey Jaime I**.

6. El plazo para la propuesta de candidatos finalizará el 16 de marzo de 2001.

7. Cada uno de los Premios tendrá su propio Jurado, cuyos miembros serán designados por la Fundación. Habrá un representante de las entidades patrocinadoras, de la Fundación Premios "Rey Jaime I" y un número de expertos. Entre ellos uno actuará como presidente y otro como secretario. El fallo de los Jurados (ante los que no cabrá reclamación ni recurso) se dará a conocer públicamente por el Presidente de la Fundación Premios Rey Jaime I, después de comunicarlo a la Casa Real.

8. No se devolverá la documentación presentada, excepto libros.

9. El Premio no podrá ser entregado a título póstumo.

10. Una vez recibida la propuesta, la Fundación podrá solicitar al candidato información adicional.

11. Los premiados tendrán derecho a formar parte del Alto Consejo Consultivo en Investigación y Desarrollo de la Presidencia de la Generalitat Valenciana. ■